

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

2 AVRIL 2004

Proposition de loi spéciale portant réorganisation du Comité supérieur de contrôle et opérant son rattachement à la Cour des comptes

(Déposée par M. René Thissen et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi spéciale reprend le texte d'une proposition qui a déjà été déposée à la Chambre des représentants sous la législature précédente (doc n° 50 2136/1).

Le 20 octobre 1997, le député Didier Reynders déposait une proposition de loi portant organisation du Comité supérieur de contrôle et opérant son transfert à la Cour des comptes. Son examen fut joint à celui du projet de loi d'intégration du service d'enquêtes du Comité supérieur de contrôle à la police judiciaire près les parquets, ainsi que plusieurs autres propositions de loi ayant le même objet.

L'auteur de la proposition craignait que, dans le cadre de la réforme des polices en cours, le Comité supérieur de contrôle (ci-après le Comité) se trouve démantelé et, avec lui, la lutte contre la corruption dans ses volets préventifs et répressifs.

Les craintes exprimées se sont avérées fondées puisque le Comité n'existe plus que sur le papier ne disposant plus d'aucuns moyens humains. Les enquêtes administratives, pourtant essentielles, n'existent plus et les enquêtes judiciaires — menées par les agents du Comité transférés à la police fédérale — ne reçoivent ni les moyens humains ni les moyens techniques suffi-

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

2 APRIL 2004

Voorstel van bijzondere wet houdende reorganisatie van het Hoog Comité van toezicht en tot opname ervan in het Rekenhof

(Ingediend door de heer René Thissen c.s.)

TOELICHTING

Dit voorstel van bijzondere wet neemt de tekst over van een voorstel dat tijdens de vorige zittingsperiode in de Kamer van volksvertegenwoordigers is ingediend (nr. 50 2136/1).

Volksvertegenwoordiger Didier Reynders heeft op 20 oktober 1997 een wetsvoorstel houdende organisatie van het Hoog Comité van toezicht en tot overheveling ervan naar het Rekenhof ingediend. Dat wetsvoorstel werd besproken samen met het wetsontwerp tot integratie van de dienst enquêtes van het Hoog Comité van toezicht in de gerechtelijke politie bij de parketten, alsmede met meerdere andere wetsvoorstellen over hetzelfde onderwerp.

De indiener van het wetsvoorstel vreesde dat met de toen aan de gang zijnde politiehervorming, het Hoog Comité van toezicht (hierna het Comité genoemd) zou worden ontmanteld en dat aldus de preventieve en repressieve aspecten van de bestrijding van de corruptie zouden verdwijnen.

Die vrees bleek gegrond aangezien het Comité alleen nog op papier bestaat en het niet meer over personele middelen beschikt. De nochtans zeer belangrijke administratieve onderzoeken bestaan niet meer en de gerechtelijke onderzoeken — die worden gevoerd door de ambtenaren van het Comité die naar de federale politie werden overgeheveld — krijgen

sants. Le cadre du service au sein de la police fédérale est occupé à moins de 50% et les agents se voient progressivement privés des moyens nécessaires (suppression des indemnités kilométriques, des GSM de service, etc.). Cette situation a conduit à une grave démotivation du personnel et à de nombreux départs.

Compte tenu de l'importance d'une lutte efficace contre la corruption tant en terme de crédibilité de l'appareil d'État vis-à-vis de la population qu'en terme d'effet dissuasif sur les membres de cet appareil, il importe de reconnaître les erreurs commises par le passé et de porter remède à la situation actuelle.

Comme la proposition déposée par Didier Reyners est de nature à rencontrer un certain nombre de problèmes actuellement posés notamment au niveau de l'autonomie en termes de moyens et d'action des organes chargés de la prévention et de la répression de la corruption par rapport au pouvoir exécutif, la présente proposition s'en inspire largement. Elle en diffère cependant sur un certain nombre de points comme le degré de rapprochement du Comité et de la Cour des comptes, l'ampleur des missions attribuées au Comité, la capacité du Comité d'ester en justice et de se porter partie civile devant les tribunaux en vue de récupérer les sommes soustraites par des actes illégaux, le type d'informations qui doivent être communiquées automatiquement au Comité ou le degré d'autonomie du Comité par rapport au Roi.

Avant de procéder à la présentation de la présente proposition, il importe de situer la réforme proposée dans l'histoire du Comité.

1. Le contexte historique

Le Comité supérieur de contrôle a été créé par un arrêté royal du 30 octobre 1910 (*Moniteur belge* du 5 novembre 1910) qui l'a institué auprès du ministère des chemins de fer, postes et télégraphes, suite à la commission de certaines irrégularités à l'administration des chemins de fer. Le Comité s'était vu confier une « mission supérieure de contrôle », ainsi qu'un pouvoir d'enquête et d'étude sur toutes les questions que le ministre jugeait utile de lui soumettre (Delrée G., *Le Comité supérieur de contrôle, un organisme efficace et original*, cour d'appel de Liège, Liège, 1977, p. 3). C'est un arrêté ministériel du 31 octobre 1910 qui a organisé et déterminé le fonctionnement du Comité. Il précise en son article 1^{er} que « le Comité supérieur de contrôle a un droit absolu d'investigation et d'enquête ». Par un arrêté du 29 janvier 1911, le Comité a vu ses compétences encore accrues: il a été chargé de se prononcer sur les litiges pouvant naître à l'occasion d'entreprises de travaux ou de marchés de fournitures passés avec le départe-

ment de la police fédérale et de la gendarmerie royale de Belgique. Le cadre du service au sein de la police fédérale est occupé à moins de 50% et les agents se voient progressivement privés des moyens nécessaires (suppression des indemnités kilométriques, des GSM de service, etc.). Cette situation a conduit à une grave démotivation du personnel et à de nombreux départs.

Een doeltreffende bestrijding van de corruptie heeft belang, niet alleen voor de geloofwaardigheid van het staatsapparaat bij de bevolking maar ook ter ontrading voor de leden van dat apparaat; men moet derhalve de fouten uit het verleden erkennen en de huidige situatie rechtzetten.

Het wetsvoorstel van de heer Reyners heeft in ruime mate model gestaan voor dit wetsvoorstel omdat het kan inspelen op een aantal van de huidige problemen, onder meer op het stuk van de onafhankelijkheid inzake middelen en optreden van de instellingen die belast zijn met de preventie en de repressie van de corruptie ten opzichte van de uitvoerende macht. Dit wetsvoorstel wijkt er echter op een aantal punten van af, zoals de graad van toenadering tussen het Comité en het Rekenhof, de omvang van de taken van het Comité, de mogelijkheid voor het Comité om in rechte op te treden en zich burgerlijke partij te stellen voor de rechtbanken teneinde de bedragen die door onwettelijke handelingen onttrokken zijn terug te vorderen, het soort van inlichtingen waarvan het Comité automatisch in kennis moet worden gesteld of de graad van onafhankelijkheid van het Comité ten aanzien van de Koning.

Alvorens dit wetsvoorstel toe te lichten, dient de voorgestelde hervorming te worden gesitueerd in de geschiedenis van het Comité.

1. De historische context

Het Hoog Comité van toezicht werd opgericht bij koninklijk besluit van 30 oktober 1910 (*Belgisch Staatsblad* van 5 november 1910) ten gevolge van een aantal onregelmatigheden bij het Bestuur der Spoorwegen. Het werd bij dat besluit ondergebracht bij het ministerie van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafie. Het Comité werd belast met een « opdracht van hoger toezicht » en met een onderzoeks- en studiebevoegdheid met betrekking tot alle aangelegenheden waarvan de overlegging door de minister nuttig werd geacht (Delrée G., « *Le Comité supérieur de contrôle, un organisme efficace et original* », hof van beroep van Luik, Luik, 1977, blz. 3). De werking van het Comité werd geregeld en bepaald bij een ministerieel besluit van 31 oktober 1910, waarvan artikel 1 stelt dat het Hoog Comité van toezicht over een absoluut opsporings- en onderzoeksrecht beschikt. De bevoegdheden van het Hoog Comité van toezicht werden nogmaals verruimd bij koninklijk besluit van 29 januari 1911: het werd belast met de uitspraak

ment du ministère des chemins de fer, postes et télégraphes. À cette fin, un arrêté royal du 17 novembre 1919 créa au sein du Comité une «section du contentieux», composée, notamment, de quatre membres, nommés par le Roi, et chargés de représenter les entrepreneurs et les industriels (*Moniteur belge* du 25 novembre 1919).

La compétence du Comité fut ensuite étendue à tous les départements ministériels ainsi qu'aux organismes subsidiés ou patronnés par l'État (arrêté royal du 28 décembre 1921 portant révision de l'arrêté royal organique, *Moniteur belge* du 11 janvier 1922).

La loi du 26 avril 1962, complétée par la loi du 8 juillet 1969, a conféré des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité, auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire (loi du 26 avril 1962 conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de contrôle, *Moniteur belge* du 23 novembre 1962; complétée par la loi du 8 juillet 1969, *Moniteur belge* du 30 juillet 1969).

Par un arrêté royal du 29 juillet 1970, un nouveau règlement organique du Comité fut mis en place, coordonnant et précisant toutes les dispositions antérieures et les compétences du Comité furent encore élargies par une extension aux personnes morales de droit public. Désormais, l'activité du Comité s'exerce sous l'autorité de son président par l'intermédiaire des deux organes qui le composent — le collège et l'administration —, dont il importe par ailleurs de distinguer clairement les attributions (arrêté royal du 29 juillet 1970, *Moniteur belge* du 18 septembre 1970).

Le collège est un organe d'avis, de consultation et de conciliation relativement aux contestations qui peuvent surgir concernant l'exécution de marchés publics.

L'administration qui se compose d'un service administratif et d'un service d'enquêtes, tous deux placés sous la direction du chef de l'administration, remplit d'une part les fonctions d'organe supérieur et spécialisé de contrôle administratif et budgétaire et d'autre part celle, prépondérante semble-t-il, de service spécialisé de contrôle de police répressive, aux compétences administratives et judiciaires.

Au rang des compétences spécialisées de contrôle administratif et budgétaire, qui sont exercées en vue d'assurer la sauvegarde des intérêts du Trésor public,

inzake de geschillen die kunnen ontstaan bij de aanwerving van werken of bij overeenkomsten voor leveringen met het departement van het ministerie van Spoorwegen, Posterijen en Telegrafien. Daartoe werd bij koninklijk besluit van 17 november 1919 in het Comité een geschillendienst ingesteld, die met name zou bestaan uit vier door de Koning benoemde leden, belast met de vertegenwoordiging van de ondernemers en de industriëlen (*Belgisch Staatsblad* van 25 november 1919).

De bevoegdheid van het Hoog Comité van toezicht werd vervolgens uitgebreid tot alle ministeriële departementen en tot de door de Staat gesubsidieerde of beheerde instellingen (koninklijk besluit van 28 december 1921 tot herziening van het koninklijk besluit betreffende de organisatie van het Hoog Comité van toezicht, *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1922).

Bij wet van 26 april 1962, aangevuld door de wet van 8 juli 1969, werden bevoegdheden van gerechtelijke politie verleend aan bepaalde personeelsleden van het Hoog Comité van toezicht, met de hoedanigheid van hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur (wet van 26 april 1962 tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van toezicht, *Belgisch Staatsblad* van 23 november 1962, aangevuld bij de wet van 8 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1969).

Bij koninklijk besluit van 29 juli 1970 werd een nieuw «organiek reglement» voor het Hoog Comité van toezicht ingesteld, dat alle eerdere bepalingen coördineert en nader omschrijft. Voorts heeft dat koninklijk besluit de bevoegdheden van het Comité nogmaals uitgebreid (het Comité werd ook bevoegd voor de publiekrechtelijke rechtspersonen); het bepaalde ook dat het voortaan zijn taak zou uitoefenen onder het gezag van zijn voorzitter, via de twee instanties waaruit het Comité is samengesteld (het college en het bestuur), waarvan de bevoegdheden trouwens duidelijk moeten worden onderscheiden (koninklijk besluit van 29 juli 1970, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1970).

Het college is een instantie die advies verstrekt, raad geeft en verzoenend optreedt bij de betwistingen die kunnen ontstaan ingevolge de uitvoering van overheidsopdrachten.

Het bestuur bestaat uit een administratieve dienst en een Dienst enquêtes die allebei onder leiding staan van het hoofd van het bestuur; het treedt op als hogere en gespecialiseerde instantie inzake administratieve en budgettaire controle, maar kennelijk ook en vooral als gespecialiseerde instantie die beteugelend politietoezicht uitoefent, alsook administratieve en gerechtelijke bevoegdheden heeft.

Bij de gespecialiseerde bevoegdheden inzake administratieve en budgettaire controle, die uitgeoefend worden ter bescherming van de belangen van de

on range, par exemple, la possibilité pour le Comité de contrôler la régularité de l'exécution des marchés de travaux, de fournitures et de services, conclus par l'État, une communauté, une région, ou certains services publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique distincte, ou encore la possibilité de procéder chez les allocataires de subventions accordées par l'État, une communauté, une région ou encore une personne morale elle-même subventionnée directement ou indirectement par l'Union européenne, l'État fédéral, une communauté ou une région, au contrôle de l'emploi des fonds attribués eu égard aux fins pour lesquelles ils ont été octroyés (en d'autres termes, le Comité contrôle si les subventions accordées ont été utilisées conformément à leur destination).

Au rang de la compétence de police administrative répressive, on range généralement la mission qu'a le Comité de rechercher les fraudes ou infractions commises dans les locaux occupés par les départements ministériels de l'État fédéral, les services des gouvernements communautaires et régionaux et les services publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés de la personnalité juridique (il s'agit principalement de rechercher certains types de tromperie préjudiciables à l'administration, comme les fraudes commises lors d'un examen ou dans le choix du mode de passation d'un marché public); cette compétence s'exerçant au bénéfice des seules autorités administratives auxquelles il est fait rapport des faits constatés.

Au rang des attributions de nature judiciaire, on notera que les enquêteurs du Comité sont compétents pour rechercher les infractions commises à l'occasion du fonctionnement des services publics gérés par l'État (État fédéral, communautés, régions, provinces, communes et organismes d'intérêt public fédéraux, communautaires ou régionaux). Le Comité constate ces infractions par des procès-verbaux, qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Il ne fait donc aucun doute que les enquêteurs du Comité constituent un «petit corps de police spécialisé» dans la recherche d'infractions propres au fonctionnement des services publics (corruption, extorsion, détournement, faux et usage de faux, escroquerie, dénonciation calomnieuse, ...).

Suite à de graves conflits au sein du Comité et à la réforme des polices, le gouvernement de l'époque a adopté et publié, le 2 septembre 1997 divers arrêtés royaux portant diverses dispositions relatives à la réorganisation du ministère de la Fonction publique, au transfert du Comité au ministère de la Justice, et

Staatskas, denken we bijvoorbeeld aan de mogelijkheid voor het Comité om toe te zien op de regelmatigheid van de uitvoering van de overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten, gesloten door de Staat, een gemeenschap, een gewest dan wel door bepaalde openbare diensten met eigen rechtspersoonlijkheid die onder de federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten ressorteren. Voorts mag het Comité bij de begunstigen van subsidies die werden toegekend door de Staat, een gemeenschap, een gewest of nog door een rechtspersoon die zelf rechtstreeks of indirect door de Europese Unie, de federale Staat, een gemeenschap of een gewest gesubsidieerd wordt, nagaan of de toegekende gelden ook daadwerkelijk werden aangewend voor de doeleinden waarvoor ze waren bestemd (het Comité gaat met andere woorden na of de toegekende subsidies conform hun bestemming werden aangewend).

Tot de administratieve bevoegdheid van het Comité om beteugelend op te treden, wordt doorgaans ook de taak gerekend bedrog of overtredingen op te sporen die werden begaan in de lokalen die betrokken worden door de ministeriële departementen van de federale Staat, de diensten van de gemeenschaps- en gewestregeringen en de openbare diensten met rechtspersoonlijkheid die onder de federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten ressorteren (het betreft in hoofdzaak de opsporing van bepaalde soorten van bedriegerij ten nadele van het bestuur, zoals bedrog bij examens of bij de keuze van de wijze waarop een overheidsopdracht wordt gegund). Een en ander gebeurt uitsluitend voor de bestuurlijke overheden die over de vastgestelde feiten worden ingelicht.

Wat de gerechtelijke bevoegdheden betreft, zij erop gewezen dat de speurders van het Comité bevoegd zijn inzake de opsporing van de misdrijven begaan bij de werking van de openbare diensten die worden bestuurd door de Staat (federale Staat, gemeenschappen, gewesten, provincies, gemeenten en instellingen van openbaar nut die onder de federale Staat, de gemeenschappen of de gewesten ressorteren). Het Comité stelt die misdrijven vast via processen-verbaal, die rechtsgeldig zijn tot bewijs van het tegendeel.

Het lijkt dus niet de minste twijfel dat de speurders van het Comité een «klein gespecialiseerd politiekorps» vormen dat wordt ingezet bij de opsporing van misdrijven die eigen zijn aan de werking van de openbare diensten (corruptie, afpersing, ontduiking, schriftvervalsing en gebruik van valse stukken, bedriegerij, lasterlijke beschuldiging, ...).

Als gevolg van ernstige conflicten bij het Comité en van de politiehervorming heeft de toenmalige regering diverse koninklijke besluiten goedgekeurd en bekendgemaakt op 2 september 1997. Die koninklijke besluiten houden diverse bepalingen betreffende de reorganisatie van het ministerie van Ambtenaren-

relatives à la création d'un service des marchés publics et des subventions auprès du ministère de la Fonction publique.

La réforme peut être résumée comme suit: il est institué au sein du ministère de la Fonction publique un service des marchés publics et des subventions, exerçant ses missions à destination des services non personnalisés de l'État soumis totalement ou partiellement au pouvoir hiérarchique d'un membre du gouvernement fédéral. Ce service a notamment pour mission, à la demande du ministre compétent ou du fonctionnaire dirigeant qu'il désigne de remettre un avis sur la manière dont une procédure relative à la passation d'un marché public ou d'une concession de travaux publics ou sur l'octroi d'une subvention ou d'un agrément, a été réalisée ou exécutée.

Pour la création de ce service, il est constitué au sein du ministère de la Fonction publique une cellule qui n'est pas une entité organiquement distincte: les membres du personnel du Comité sont informés de la création de cette cellule et sont invités à faire savoir dans les dix jours ouvrables, s'ils souhaitent demeurer au ministère de la Fonction publique dans un des emplois énumérés dans l'ordre de service. Les membres du Comité qui ne sont pas affectés à la cellule seront transférés d'office au ministère de la Justice.

La loi du 6 mars 1998 (*Moniteur belge* du 31 mars 1998) procède au transfert du service d'enquête du Comité et de son personnel à la police judiciaire près les parquets.

Le service des marchés publics et des subventions voit le jour dès le 2 septembre 1997, le transfert des membres du Comité n'étant pas affectés à la cellule précitée étant opéré avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1998 en vertu de la loi du 6 mars 1998. Aujourd'hui, ce service n'existe plus, ses agents ayant tous été transférés.

2. La réforme proposée

Cette réforme a abouti à opérer le démantèlement du Comité et à organiser le transfert de la plupart de ses enquêteurs au ministère de la Justice où ils ont perdu une bonne part de leur efficacité.

La présente proposition vise à rendre au Comité — qui subsiste juridiquement en raison du fait qu'il ne peut être supprimé que moyennant une loi spéciale — ses pouvoirs et ses moyens et à le rattacher partiellement à la Cour des comptes, qui dépend directement de la Chambre des représentants.

zaken, betreffende de overheveling van het Hoog Comité van toezicht naar het ministerie van Justitie en tot oprichting van een «Dienst voor overheidsopdrachten en subsidies» die ressorteert onder het ministerie van Ambtenarenzaken.

De hervorming kan als volgt worden samengevat: er werd binnen het ministerie van Ambtenarenzaken een Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies opgericht, die zijn opdrachten uitvoert voor niet-gepersonaliseerde diensten van de Staat die geheel of gedeeltelijk onder het hiërarchische gezag van een lid van de federale regering vallen. Deze dienst heeft met name als taak op verzoek van de bevoegde minister of van de leidinggevend ambtenaar die hij aanwijst, een advies te verstrekken over de wijze waarop een procedure van gunning van een overheidsopdracht of van een concessie voor openbare werken is verlopen, dan wel waarop de toekenning van een subsidie of erkenning is gebeurd.

Voor de instelling van die dienst werd binnen het ministerie van Ambtenarenzaken een cel opgericht die geen organiek onderscheiden afdeling is: de personeelsleden van het Comité worden over het oprichten van deze cel ingelicht en worden verzocht om, binnen de tien werkdagen, mede te delen of ze bij het ministerie van Ambtenarenzaken wensen te blijven in een van de betrekkingen die in de dienstorder vermeld worden. De personeelsleden van het Comité die niet in die cel worden opgenomen, worden ambtshalve overgeheveld naar het ministerie van Justitie.

De overheveling van de Dienst enquêtes van het Comité en van zijn personeel naar de gerechtelijke politie bij de parketten wordt geregeld door de wet van 6 maart 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1998).

De «Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies» werd opgericht op 2 september 1997; de leden van het Comité die niet in de voormelde cel werden aangesteld, worden krachtens de wet van 6 maart 1998 met terugwerkende kracht op 1 januari 1998 overgeheveld. Die dienst bestaat thans niet meer omdat alle ambtenaren ervan werden overgeheveld.

2. De voorgestelde hervorming

Die hervorming heeft geleid tot de ontmanteling van het Comité en tot de overheveling van de meeste speurders ervan naar het ministerie van Justitie, waar ze een groot deel van hun doeltreffendheid verloren zijn.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe het Comité — dat juridisch nog bestaat omdat het alleen bij een bijzondere wet kan worden afgeschaft — zijn bevoegdheden en zijn middelen terug te geven en het ten dele op te nemen in het Rekenhof, dat rechtstreeks onder de Kamer van volksvertegenwoordigers ressorteert.

En ce qui concerne la restitution de ses pouvoirs au Comité supérieur de contrôle, il importe de rendre au Comité un de ses atouts majeurs dans la lutte contre la corruption: sa compétence à la fois en matière d'enquêtes administratives et d'enquêtes de nature judiciaire. Les enquêtes administratives peuvent avoir lieu en l'absence de tout indice concret d'infraction et de toute plainte. Elles ont donc le double avantage de ne pas faire peser de soupçons sur ceux qui en sont l'objet et d'intervenir totalement à l'improviste par rapport à ceux qui en sont l'objet. Cependant, l'expérience passée a montré que les enquêtes administratives constituaient l'un des meilleurs moyens de débusquer des fraudes ou des infractions et qu'elles débouchaient donc dans un certain nombre de cas sur des enquêtes de nature judiciaire, lesquelles bénéficiaient du travail déjà accompli dans le cadre de l'enquête administrative. Il importe donc de rendre au Comité et à son service d'enquête cette double compétence administrative et judiciaire. Celle-ci constitue un gage d'efficacité dans la lutte contre la corruption et doit donc exercer un effet dissuasif qui est au moins aussi important que le volet répressif.

En ce qui concerne le rapprochement du Comité et de la Cour des comptes, celui-ci est justifié par le fait que la Cour assiste la Chambre des représentants dans le contrôle de la gestion financière du pouvoir exécutif, contrôle qui constitue sans conteste une prérogative essentielle des assemblées élues dans un régime démocratique.

La Cour des comptes présente donc l'avantage d'être totalement indépendante du pouvoir exécutif. La Cour des comptes contrôle les opérations du pouvoir fédéral, des communautés et des régions, ainsi que des organismes d'intérêt public qui en dépendent, des entreprises d'État et des provinces. Les missions et les compétences du Comité s'harmonisent donc bien avec les diverses attributions confiées à la Cour des comptes.

La Cour des comptes exerce une mission administrative (contrôle permanent de toutes les dépenses et recettes publiques — toutes les dépenses effectuées par l'administration générale de l'État, des communautés, des régions et des provinces doivent être visées par la Cour avant paiement, sauf les exceptions prévues par la loi; il est à noter que ces contrôles portent non seulement sur la légalité et la régularité des opérations et des comptes tant à l'égard du droit budgétaire et de la législation comptable que des autres dispositions légales et réglementaires en vigueur, mais également sur le respect et l'application des règles de bonne gestion).

Elle exerce une mission juridictionnelle, dans la mesure où la Constitution charge la Cour des comptes «de l'examen et de la liquidation des comptes de l'ad-

Wat de teruggave van de bevoegdheden aan het Hoog Comité van toezicht betreft, is het van belang dat het Comité een van zijn belangrijkste wapens in de bestrijding van de corruptie terugkrijgt, namelijk zijn bevoegdheid inzake administratieve én gerechtelijke onderzoeken. De administratieve onderzoeken kunnen worden ingesteld zonder dat er enige klacht of concrete aanwijzing van een overtreding bestaat. Ze bieden het tweevoudige voordeel dat ze geen verdenking doen vallen op degenen op wie ze betrekking hebben en dat ze voor hen totaal onverwacht komen. De ervaring heeft echter geleerd dat de administratieve onderzoeken een van de beste middelen zijn om fraude of misdrijven op te sporen en dat ze in een aantal gevallen dus uitmonden in gerechtelijke onderzoeken, waarbij het werk dat reeds in het kader van het administratief onderzoek was verricht, kan worden aangewend. Het is dus van belang dat het Comité en zijn Dienst enquêtes die dubbele administratieve en gerechtelijke bevoegdheid terugkrijgen. Die staat borg voor een doeltreffende bestrijding van de corruptie en moet dus een ontradende werking hebben, die minstens even belangrijk is als het repressief aspect.

De toenadering tussen het Comité en het Rekenhof wordt gerechtvaardigd omdat het Rekenhof de Kamer van volksvertegenwoordigers bijstaat in het toezicht op het financieel beheer van de uitvoerende macht. Dat toezicht is ongetwijfeld een wezenlijk voorrecht van de verkozen assemblees in een democratisch regime.

Het Rekenhof heeft dus het voordeel volledig onafhankelijk te zijn van de uitvoerende macht. Het Rekenhof ziet toe op de verrichtingen van de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten, alsook van de eronder ressorterende instellingen van openbaar nut, de overheidsbedrijven en de provincies. De taken en bevoegdheden van het Comité sluiten daarom nauw aan bij de verschillende bevoegdheden die aan het Rekenhof zijn opgedragen.

Het Rekenhof oefent een bestuurlijke opdracht uit (vast toezicht op alle overheidsuitgaven en -inkomsten; alle uitgaven door het algemeen bestuur van de Staat, de gemeenschappen, gewesten en provincies dienen vóór betaling door het Hof te worden geïncasseerd, behoudens de wettelijk bepaalde uitzonderingen; er dient te worden opgemerkt dat dit toezicht niet alleen betrekking heeft op de wettelijkheid en de regelmatigheid van de verrichtingen en de rekeningen, met inachtneming van het begrotingsrecht, de rekenplichtige wetgeving en de andere vigerende wettelijke en regelgevende bepalingen, maar ook rekening houdt met de naleving en de tenuitvoerlegging van de bepalingen inzake degelijk beheer).

Het Rekenhof heeft een gerechtelijke bevoegdheid aangezien artikel 180 van de Grondwet het Rekenhof belast met «het nazien en het verevenen der rekenin-

ministration générale et de tous comptables envers le Trésor public ».

Elle exerce une mission d'information au bénéfice du pouvoir législatif, qui se concrétise principalement par la publication annuelle d'un cahier d'observations (observations critiques relatives à la méconnaissance des règles du droit budgétaire; études consacrées à des sujets particuliers; données financières; aperçu de délibérations du Conseil des ministres ou des gouvernements communautaires ou régionaux invitant la Cour à viser des ordonnances avec réserve ou autorisant des dépenses nouvelles ou au-delà des crédits budgétaires; compte général de l'État et résultat du compte d'exécution du budget des organismes d'intérêt public; compte détaillé, compte d'exécution du budget de certains organismes d'intérêt public). En d'autres termes, dans l'état actuel, la Cour des comptes est chargée principalement de vérifier la légalité et la régularité de toutes les opérations financières de l'État, des communautés, des régions et des provinces, ainsi que des organismes d'intérêt public.

Depuis plusieurs années, la Cour des comptes s'applique également à apprécier la qualité de l'action administrative de certains services (la Cour est ainsi amenée à relever les manquements qui résultent d'erreurs de gestion ou d'insuffisance de la réglementation ou des procédures administratives), avec pour objectif de contribuer à l'amélioration de certaines structures inadaptées ou encore de susciter une modification d'une législation ou d'une réglementation.

Il convient cependant de souligner que les missions exercées par la Cour des comptes et par le Comité supérieur de contrôle diffèrent quant à l'objectif qu'elles poursuivent. En effet, les enquêtes administratives menées par le service d'enquête du Comité, même si elles ressemblent aux enquêtes de la Cour en ce qu'elles recherchent des irrégularités voire des fraudes, alors que les enquêtes de la Cour portent sur le bon fonctionnement de l'administration. C'est ainsi que la Cour des comptes dénoncera l'absence de contrôles dans un secteur, alors même qu'il n'y a aucune plainte ni aucun indice de fraude.

De même, les enquêtes de nature judiciaire du Comité ont un objet différent des enquêtes de la Cour qui ne recherchent pas d'infractions et visent encore moins à les établir.

Les convergences et les différences qui existent entre la Cour et le Comité plaident pour un rapprochement de ceux-ci mais non pour leur intégration.

La présente proposition de loi opte donc résolument pour le maintien du Comité, composé d'enquêteurs spécialisés qui disposent de l'expérience et de l'indépendance nécessaire à l'accomplissement de

gen van het algemeen bestuur en van allen die tegenover de staatskas rekenplichtig zijn ».

Het Rekenhof heeft een informatieve taak ten opzichte van de wetgevende macht, die in hoofdzaak vorm krijgt door de jaarlijkse publicatie van een opmerkingenboek (kritische opmerkingen inzake de miskenning van de bepalingen van het begrotingsrecht; onderzoek betreffende bijzondere onderwerpen; financiële gegevens; overzicht van de besprekingen in de Ministerraad of in de gewest- of gemeenschapsregeringen waarbij het Hof wordt verzocht om betalingsopdrachten onder voorbehoud te viseren, dan wel nieuwe uitgaven of uitgaven die de budgettaire kredieten overstijgen, goed te keuren; de algemene Staatsrekening en het resultaat van de uitvoeringsrekening van de begroting van bepaalde instellingen van openbaar nut; omstandige rekening en uitvoeringsrekening van de begroting van bepaalde instellingen van openbaar nut). In zijn huidige toestand is het Rekenhof met andere woorden hoofdzakelijk belast met het toezicht inzake de wettelijkheid en de regelmatigheid van alle financiële verrichtingen van de Staat en van de gemeenschappen, gewesten en provincies, alsook van de instellingen van openbaar nut.

Reeds verscheidene jaren verricht het Rekenhof eveneens de kwaliteitsbeoordeling van de bestuurlijke werking van bepaalde diensten (het Hof wijst aldus op de gebreken die voortvloeien uit beheersfouten, ontoereikende regelgeving, dan wel administratieve procedures). Het is de bedoeling bij te dragen tot de verbetering van bepaalde onaangepaste structuren, alsmede een wijziging van wettelijke of regelgevende bepalingen tot stand te brengen.

Toch verschillen de taken van het Rekenhof en het Hoog Comité van toezicht omdat zij een ander doel nastreven. Hoewel de administratieve onderzoeken van de Dienst enquêtes van het Comité gelijkenissen vertonen met de onderzoeken van het Hof, zijn zij verschillend omdat het Comité onregelmatigheden en zelfs bedrog opspoort, terwijl de onderzoeken van het Hof betrekking hebben op de goede werking van het bestuur. Zodoende wijst het Rekenhof op het gebrek aan controles in een sector, zelfs wanneer er geen klachten noch aanwijzingen van fraude zijn.

Ook het voorwerp van de juridische enquêtes van het Comité en het Hof is verschillend: het Hof onderzoekt geen overtredingen en wenst ze evenmin vast te stellen.

Een toenadering tussen het Hof en het Comité — en geen integratie — lijkt op basis van de raakpunten en de verschillen aanbevelenswaardig.

Dit wetsvoorstel kiest derhalve resoluut voor de handhaving van het Comité dat bestaat uit gespecialiseerde speurders met de nodige ervaring en onafhankelijkheid om hun taak naar behoren uit te oefenen,

leur fonction, mais aussi pour son rapprochement — et non de son rattachement comme c'était le cas de la proposition Reynders — de la Cour des comptes, de telle sorte que le Comité puisse s'appuyer sur différents services de la Cour, bénéficier de son infrastructure et de son indépendance par rapport au pouvoir exécutif que tant la Cour que le Comité ont pour objet de contrôler.

C'est ainsi que le Comité pourrait bénéficier du concours du service du personnel, de la bibliothèque, des archives, du service de recrutement, des bâtiments, du service informatique de la Cour, moyennant la création d'une « union personnelle » entre le greffier de la Cour et le chef du service administratif du Comité. De même, le budget du Comité pourrait-il être voté en même temps que celui de la Cour par la Chambre, voire même être intégré dans celui-ci.

Cette formule du rapprochement permet de combiner la nécessaire indépendance du Comité avec une utilisation rationnelle des deniers publics puisque d'importantes synergies pourront être dégagées avec la Cour des comptes.

Le chapitre II de la proposition de loi traite de l'organisation et de la compétence générale du Comité. Le Comité bénéficie des services administratifs de la Cour des comptes. Il est investi d'un pouvoir de contrôle administratif, ainsi que d'un pouvoir de contrôle judiciaire, s'exerçant sur l'ensemble du territoire du Royaume. La compétence *ratione personae* du Comité supérieur de contrôle est définie à l'article 4 de la proposition de loi.

Le chapitre III de la proposition traite du collège du Comité. Dans une section 1, la proposition envisage la composition de ce collège. C'est à dessein que le collège est composé, selon les termes de la proposition, principalement de magistrats et ce, en vue d'assurer un fonctionnement optimal et l'indépendance la plus absolue au Comité. Certains membres du collège sont membres de droit, d'autres font l'objet d'une nomination, pour une période de six ans, par la Chambre des représentants qui statue à la majorité des deux tiers de ses membres.

La section 2 traite des attributions du collège : il n'a plus de compétence d'avis; il est chargé de rédiger un rapport annuel à l'attention des assemblées parlementaires fédérales, régionales et communautaires et il prend une série de décisions dans le domaine du personnel, de la politique d'enquête, des enquêtes proprement dites et de la récupération des sommes ayant été soustraites illégalement aux pouvoirs qui relèvent de la compétence de contrôle du Comité. Enfin, l'exercice de certaines compétences du collège peut être délégué par le collège à son président agissant avec un autre membre. Cette possibilité de délé-

maar ook voor de toenadering ervan tot het Rekenhof, en niet voor de overheveling zoals wordt voorgesteld in het wetsvoorstel-Reynders. Op die manier kunnen de verschillende diensten van het Hof het Comité ondersteunen, kan het Comité gebruik maken van de infrastructuur van het Hof en de onafhankelijkheid ervan ten opzichte van de uitvoerende macht, waarop zowel het Hof als het Comité toezicht willen uitoefenen.

Een « persoonlijke band » tussen de griffier van het Hof en het hoofd van de administratieve dienst van het Comité, zou dat Comité de mogelijkheid bieden voordeel te halen uit de samenwerking met de personeelsdienst, de bibliotheek, de archiefdienst, de wervingsdienst, de dienst gebouwen en de informatiedienst van het Hof. Op dezelfde manier zou de Kamer de begroting van het Comité tegelijk met die van het Hof kunnen goedkeuren en zou de begroting van het Comité zelfs kunnen worden opgenomen in die van het Hof.

Met een dergelijke toenadering kan het Comité de nodige onafhankelijkheid verkrijgen en tevens de openbare gelden op een rationele manier doen aanwenden aangezien belangrijke synergieën met het Rekenhof mogelijk zijn.

Hoofdstuk II van het wetsvoorstel heeft betrekking op de organisatie en de algemene bevoegdheid van het Comité. Het Comité mag een beroep doen op de administratieve diensten van het Rekenhof en heeft een administratieve controlebevoegdheid, evenals een gerechtelijke controlebevoegdheid over het hele Rijk. De bevoegdheid *ratione personae* van het Hoog Comité van Toezicht wordt gedefinieerd in artikel 4 van het wetsvoorstel.

Hoofdstuk III van het wetsvoorstel heeft betrekking op het college van het Comité. Afdeling 1 van het hoofdstuk bepaalt de samenstelling van dat college; het wetsvoorstel voorziet bewust in een college van vooral magistraten, om een optimale werking en de absolute onafhankelijkheid van het Comité te waarborgen. Bepaalde leden van het college worden van rechtswege aangesteld, anderen worden voor een periode van 6 jaar benoemd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, die met een tweederde meerderheid van haar leden beslist.

Afdeling 2 behandelt de bevoegdheden van het college dat geen adviserende bevoegdheid meer heeft. Het college moet een jaarverslag opstellen voor de parlementaire assemblees van de federale overheid, de gewesten en de gemeenschappen en neemt een aantal beslissingen inzake personeel, enquêtebeleid, eigenlijke enquêtes en terugwinning van bedragen die onrechtmatig werden onttrokken aan de instanties die onder de controlebevoegdheid van het Comité vallen. Tot slot kan het college bepaalde bevoegdheden delegeren naar zijn voorzitter, die met een ander lid samenwerkt. Die delegatiemogelijkheid moet het

gation est prévue afin de permettre au collège de réagir en toutes circonstances avec la célérité requise.

Une section 3 traite enfin de l'organisation des séances du collège.

Le chapitre IV de la proposition de loi traite de l'administration.

Dans une section 1, il est question de l'organisation générale de l'administration du Comité qui comprend un service administratif réduit au minimum placé sous la direction du greffier de la Cour des comptes et un service d'enquêtes placé sous la direction du collège. Les deux services sont sous l'autorité du Comité.

La proposition traite ensuite, dans une section 2, des attributions de l'administration. On distinguera les attributions du service d'enquêtes et les attributions du service administratif.

Dans une section 3, il est traité du fonctionnement de l'administration dans ses deux composantes. De manière générale, il est précisé que l'articulation de la politique d'enquête revient au collège du Comité.

Le texte de la proposition de loi traite séparément de la procédure à suivre en ce qui concerne les enquêtes administratives et les enquêtes judiciaires.

C'est dans cette section également qu'est prévu le droit pour le Comité d'ester en justice et de se constituer partie civile entre les mains du juge d'instruction en vue de récupérer les sommes dues à l'État qui lui ont échappé en raison des infractions dénoncées et poursuivies. Ce droit a trois objectifs : suivre de près la procédure dans tous les cas de corruption qui sont dénoncés au parquet, éviter les difficultés que peut connaître le pouvoir politique à récupérer auprès de personnes qui lui sont proches les sommes dues et motiver le Comité dans la recherche d'irrégularités et d'infractions en rendant visible le fruit de leur travail. Les sommes ainsi récupérées devront bien entendu être versées au Trésor.

Le dernier chapitre de la proposition de loi contient un ensemble de dispositions diverses, mais fort importantes qui sont notamment destinées à assurer l'indépendance du Comité par rapport au pouvoir exécutif. On retiendra principalement que des crédits suffisants devront être inscrits chaque année au budget alloué en ce qui concerne le Comité à la Cour des comptes, à laquelle il est rattaché, afin d'assurer le fonctionnement normal du collège et de l'administration du Comité.

L'arrêté royal du 29 juillet 1970 portant règlement organique du Comité supérieur de contrôle, ainsi que

college de kans bieden in alle omstandigheden snel te kunnen optreden.

Afdeling 3 behandelt ten slotte de organisatie van de vergaderingen van het college.

Hoofdstuk IV van het wetsvoorstel heeft betrekking op het bestuur.

Afdeling 1 regelt de algemene werking van het bestuur van het Comité, dat bestaat uit een kleine Administratieve dienst onder de leiding van de griffier van het Rekenhof en een Dienst enquêtes, onder de leiding van het college. Beide diensten ressorteren onder het Comité.

Voorts heeft afdeling 2 van het hoofdstuk betrekking op de bevoegdheden van het bestuur. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de bevoegdheden van de Dienst enquêtes en de bevoegdheden van de administratieve dienst.

Afdeling 3 behandelt de werking van het bestuur in die twee onderdelen. Als stelregel wordt gepreciseerd dat de concrete invulling van het onderzoeksbeleid onder het college van het Comité ressorteert.

De tekst van het wetsvoorstel behandelt afzonderlijk de procedure die respectievelijk bij administratieve onderzoeken en bij gerechtelijke onderzoeken moet worden gevolgd.

Ook in die afdeling wordt voorzien in het voor het Comité geldende recht om in rechte op te treden en zich bij de onderzoeksrechter burgerlijke partij te stellen; het is de bedoeling dat de Staat de verschuldigde bedragen die hij wegens de aangegeven en vervolgte misdrijven misgelopen is, kan terugkrijgen. Dat recht heeft drie doelstellingen: de procedure van nabij opvolgen in alle gevallen van corruptie die aan het parket werden gemeld, de moeilijkheden voorkomen die de politieke overheid kan ondervinden om de verschuldigde bedragen terug te krijgen van personen die dicht bij die overheid staan en het Comité motiveren om onregelmatigheden en misdrijven op te sporen, door het resultaat van het door hen geleverde werk zichtbaar te maken. De aldus teruggewonnen bedragen behoren uiteraard in de Schatkist te worden teruggestort.

Het laatste hoofdstuk van het wetsvoorstel omvat een geheel van diverse — maar zeer belangrijke — bepalingen die met name bedoeld zijn om de onafhankelijkheid van het Comité ten opzichte van de uitvoerende macht te waarborgen. In hoofdzaak onthouden we daarbij dat jaarlijks voor het Comité toereikende kredieten zullen moeten worden opgenomen in de begroting die voor het Rekenhof — waaraan het Comité wordt toegevoegd — wordt uitgetrokken, teneinde de normale werking van het college en van de administratie van het Comité te waarborgen.

De tekst van het wetsvoorstel voorziet in de opheffing van het koninklijk besluit van 29 juli 1970 hou-

l'arrêté royal du 6 juillet 1997 instituant le service des marchés publics et des subventions sont tous deux abrogés par le texte de la proposition de loi. Il en va de même des dispositions de la loi du 27 décembre 2000 (*Moniteur belge* du 6 janvier 2001) et de la loi du 6 mars 1998 que la précédente abrogeait dans la mesure où elles concernent le Comité ou ses agents.

Enfin, une délégation est faite au Roi pour fixer les modalités régissant le transfert du personnel de l'Office central de répression de la corruption vers le Comité, avec l'obligation pour le Roi de leur conserver leur rang, traitement et autres avantages.

3. La compétence du législateur spécial

L'article 13, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 prévoit que «les dispositions relatives au Comité supérieur de contrôle sont applicables à la Communauté et à la Région».

La section de législation du Conseil d'État a déduit de cette disposition que seul le législateur spécial était compétent pour supprimer le Comité supérieur de contrôle.

Il convient de se demander si la jurisprudence de la section de législation doit être interprétée comme requérant que toute modification de l'organisation et des compétences du Comité passe par une loi spéciale. À cet égard, force est de constater que dès lors que la présente proposition vise notamment à étendre la compétence du Comité par rapport aux provinces, communes, CPAS et intercommunales, elle touche aux compétences régionales et doit donc être adoptée à la majorité spéciale. Si les compétences du Comité n'étaient pas élargies en ce sens, la présente proposition pourrait être adoptée à la majorité simple, comme le fut notamment la loi du 10 mars 1998 qui permet à la Cour des comptes de contrôler a posteriori le bon emploi des deniers publics.

René THISSEN.

*
* *

dende organiek reglement van het Hoog Comité van toezicht, alsmede van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 houdende verscheidene verordeningsbepalingen betreffende sommige ambtenaren van het Hoog Comité van toezicht en de Dienst voor overheidsopdrachten en subsidies. Dat geldt tevens voor de bepalingen van de wet van 27 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 6 januari 2001) en de wet van 6 maart 1998 die de vorige ophief voor zover ze betrekking hebben op het Comité of op de personeelsleden ervan.

Ten slotte wordt de Koning gemachtigd de nadere regels te bepalen inzake de overheveling naar het Comité van het personeel van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de corruptie, waarbij de Koning hun rang, bezoldiging en andere voordelen dient te behouden.

3. Bevoegdheid van de bijzondere wetgever

Artikel 13, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, luidt als volgt: «de bepalingen betreffende het Hoog Comité van toezicht zijn van overeenkomstige toepassing op de gemeenschap en het gewest.»

Uit deze bepaling leidde de afdeling wetgeving van de Raad van State af dat alleen de bijzondere wetgever bevoegd was om het Hoog Comité van toezicht op te heffen.

De vraag rijst of de interpretatie die aan de rechtspraak van de afdeling wetgeving moet worden gegeven, impliceert dat voor iedere wijziging van de organisatie en de bevoegdheden van het Comité een bijzondere wet vereist is. In dat verband kunnen we niet om de vaststelling heen dat aangezien dit wetsvoorstel meer bepaald de bevoegdheid van het Comité over de provincies, gemeenten, OCMW's en intercommunale verenigingen wil uitbreiden, het aldus betrekking heeft op de gewestelijke bevoegdheden en dat, voor de goedkeuring ervan, dientengevolge een bijzondere meerderheid vereist is. Mochten de bevoegdheden van het Comité niet in die zin worden uitgebreid, dan zou dit voorstel bij gewone meerderheid kunnen worden aangenomen, zoals onder meer het geval was met de wet van 10 maart 1998 die het Rekenhof de mogelijkheid biedt om achteraf een controle op de deugdelijke aanwending van het overheidsgeld uit te oefenen.

*
* *

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE**CHAPITRE PREMIER****Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II**Organisation et compétences**

Art. 2

Le Comité supérieur de contrôle, ci-après le Comité, veille à la légalité et à la régularité du fonctionnement des services publics. Pour l'exécution de sa mission, il est investi d'un pouvoir de contrôle administratif ainsi que d'un pouvoir de contrôle judiciaire, s'exerçant sur l'ensemble du territoire du Royaume.

Art. 3

Le Comité supérieur de contrôle est indépendant et bénéficie des services administratifs de la Cour des comptes.

Art. 4

Le Comité supérieur de contrôle est compétent pour:

- 1^o l'État;
- 2^o les communautés;
- 3^o les régions;
- 4^o les commissions communautaires;
- 5^o les provinces;
- 6^o les communes;
- 7^o les centres publics d'action sociale;
- 8^o les intercommunales;
- 9^o les institutions créées en vertu de l'article 165 de la Constitution;
- 10^o les associations de droit public;
- 11^o les polders et les wateringues;
- 12^o les organes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organis-

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**HOOFDSTUK I****Algemene bepaling**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II**Organisatie en bevoegdheden**

Art. 2

Het Hoog Comité van toezicht, hierna het Comité genoemd, ziet toe op de wettelijkheid en de regelmatigheid van de werking van de overheidsdiensten. Voor de uitvoering van zijn taak beschikt het Comité over een administratieve toezichtbevoegdheid en een gerechtelijke controlebevoegdheid, die het hele grondgebied van het Rijk bestrijken.

Art. 3

Het Comité is onafhankelijk en maakt gebruik van de administratieve diensten van het Rekenhof.

Art. 4

Het Comité is bevoegd voor:

- 1^o de Staat;
- 2^o de gemeenschappen;
- 3^o de gewesten;
- 4^o de gemeenschapscommissies;
- 5^o de provincies;
- 6^o de gemeenten;
- 7^o de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- 8^o de intercommunale verenigingen;
- 9^o de instellingen die zijn opgericht krachtens artikel 165 van de Grondwet;
- 10^o de publiekrechtelijke verenigingen;
- 11^o de polders en wateringen;
- 12^o de instanties als bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op

mes d'intérêt public ainsi que les organismes auxquels s'appliquent, intégralement ou en partie, les dispositions de ladite loi;

13° les entreprises publiques autonomes ainsi que les sociétés anonymes de droit public, visées par la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques de droit public;

14° les institutions, à personnalité juridique ou dépourvues de celle-ci, indépendamment de leur statut juridique, et dont l'une des autorités visées sous 1° à 13°, soit plusieurs d'entre-elles, nomme les membres directeurs, administrateurs ou contrôleurs, ou certains d'entre eux, soit qu'elle propose leur nomination;

15° les institutions, à personnalité juridique ou dépourvues de celle-ci, indépendamment de leur statut juridique et dont l'une des autorités visées sous 1° à 13° contribue de façon directe, ou indirecte à leur lancement intégral ou partiel;

16° contrôler l'utilisation des subsides octroyés par l'Union européenne pour lesquels l'État belge est responsable.

Art. 5

Le fonctionnement du Comité ne préjudicie en rien aux attributions des services ou autres comités existants.

Art. 6

Le Comité est composé du collège et d'une administration.

CHAPITRE III

Du collège

Section 1^{re}

Composition

Art. 7

Sont membres effectifs du Comité et forment le collège:

- 1° le premier président de la Cour des comptes;
- 2° le président de la Cour des comptes;
- 3° un conseiller près la Cour de cassation;
- 4° un conseiller près une cour d'appel du Royaume;

sommige instellingen van openbaar nut, alsook de instellingen waarop sommige of alle bepalingen van die wet van toepassing zijn;

13° de autonome overheidsbedrijven, alsook de publiekrechtelijke naamloze vennootschappen, als bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

14° de instellingen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid en ongeacht hun rechtspositie, waarvan een of meer van de onder 1° tot 13° bedoelde instanties sommige of alle leidinggevende, administratieve of toezichhoudende leden benoemt of voor benoeming voordraagt;

15° de instellingen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid en ongeacht hun rechtspositie, waarvan een van de onder 1° tot 13° bedoelde instanties direct of indirect bijdraagt tot hun gehele of gedeeltelijke financiering;

16° het toezicht op de aanwending van de subsidies die door de Europese Unie worden toegekend en waarvoor de Belgische Staat verantwoordelijk is.

Art. 5

De werking van het Comité doet geenszins afbreuk aan de bevoegdheden van de bestaande diensten of andere comités.

Art. 6

Het Comité is samengesteld uit een college en een bestuur.

HOOFDSTUK III

Het college

Afdeling 1

Samenstelling

Art. 7

De gewone leden van het Comité, die het college vormen, zijn:

- 1° de eerste voorzitter van het Rekenhof;
- 2° de voorzitter van het Rekenhof;
- 3° een raadsheer in het Hof van Cassatie;
- 4° een raadsheer in een hof van beroep van het Rijk;

5° un magistrat du parquet près la Cour de cassation;

6° un conseiller d'État;

7° un premier auditeur au Conseil d'État;

8° le rapporteur de la commission permanente des marchés publics.

Art. 8

Les personnes visées à l'article 7, 1°, 2° et 8° sont membres de droit du collège.

Les membres du collège visés aux 3° à 7° de l'article 7 sont nommés, pour une période de six ans renouvelable, par la Chambre des représentants à la majorité des deux tiers de ses membres.

Art. 9

Le collège comporte un nombre égal de membres d'expression française et de membres d'expression néerlandaise.

Art. 10

Le collège est assisté par le greffier de la Cour des comptes et par deux greffiers adjoints, fonctionnaires de l'administration du Comité.

Art. 11

Les membres du collège élisent, pour une période de trois ans renouvelable, le président du Comité parmi les membres du collège visés à l'article 7, 3° à 6°.

Le président est détaché de son corps d'origine pour la durée de son mandat de président.

Art. 12

En cas d'empêchement du président, le membre magistrat présent le plus ancien au sein du Comité assume la présidence du collège.

Section 2

Attributions

Art. 13

Le collège a pour mission :

5° een parketmagistraat bij het Hof van Cassatie;

6° een staatsraad;

7° een eerste auditeur bij de Raad van State;

8° de rapporteur van de Vaste Commissie voor overheidsopdrachten.

Art. 8

De in artikel 7, 1°, 2° en 8°, bedoelde personen zijn van rechtswege lid van het college.

De in artikel 7, 3° tot 7°, bedoelde leden van het college worden voor een hernieuwbare termijn van zes jaar benoemd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, met een meerderheid van tweederde van haar leden.

Art. 9

Het college telt een gelijk aantal Nederlandstalige en Franstalige leden.

Art. 10

Het college wordt bijgestaan door de griffier van het Rekenhof en door twee adjunct-griffiers, die als ambtenaar voor het bestuur van het Comité werken.

Art. 11

De leden van het college kiezen, onder de in artikel 7, 3° tot 6°, bedoelde leden van het college, de voorzitter van het Comité voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

De voorzitter wordt voor de duur van zijn voorzitterschap gedetacheerd vanuit het rechtscollege waartoe hij behoort.

Art. 12

Ingeval de voorzitter verhinderd is, neemt de aanwezige magistraat die in het Comité de grootste anciënniteit heeft, het voorzitterschap van het college waar.

Afdeling 2

Bevoegdheden

Art. 13

Het college heeft tot taak :

1° de rédiger un rapport annuel à l'attention de la Chambre des représentants et des conseils de communautés et de régions, relatif aux activités du Comité et comprenant éventuellement des recommandations relatives au fonctionnement des services publics;

2° de procéder à la nomination des membres du personnel du service administratif et du service d'enquête sur avis conforme de la Cour des comptes, conformément à l'article 19;

3° de déterminer l'effectif du personnel du service d'enquête sur avis conforme de la Cour des comptes, conformément à l'article 19;

4° de définir la politique d'enquête, conformément à l'article 26;

5° de statuer sur les demandes d'enquêtes formulées par tout citoyen ou toute autorité compétente pour les institutions visées à l'article 4, conformément à l'article 27;

6° d'ordonner au service d'enquêtes de mener des enquêtes, conformément à l'article 30;

7° d'adresser à l'autorité compétente pour les institutions visées à l'articles 4 un rapport circonstancié à l'issue de chaque enquête administrative, conformément à l'article 41;

8° de décider si les rapports visés au 9° seront communiqués aux personnes qui ont sollicité l'enquête ou aux personnes qui en font l'objet, conformément à l'article 43;

9° de transmettre les rapports visés au 9° aux présidents des assemblées concernées;

10° de prendre connaissance des infractions dont il est informé, d'en dresser procès-verbal et de le transmettre au ministère public, conformément à l'article 46;

11° d'ester en justice, et notamment de se constituer partie civile entre les mains du juge d'instruction et de demander les mesures conservatoires nécessaires, en vue de récupérer les sommes détournées au préjudice des autorités visées à l'article 4, lorsqu'il a été procédé conformément à l'article 46;

12° de décider qu'un rapport provisoire sera rédigé en cours d'enquête administrative ou de nature judiciaire, conformément à l'article 49;

13° de décider qu'un rapport circonstancié sera rédigé au terme de l'enquête administrative ou judiciaire et transmis à l'autorité compétente pour les institutions visées à l'article 4, conformément à l'article 50.

Les missions reprises sous 5°, 6° et 10° peuvent être déléguées au président agissant avec un autre membre du collège par le collège.

1° een jaarverslag op te stellen bestemd voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de gewest- en gemeenschapsraden, met betrekking tot de activiteiten van het Comité en eventueel vergezeld van aanbevelingen inzake de werking van de overheidsdiensten;

2° op eensluidend advies van het Rekenhof en overeenkomstig artikel 19, de personeelsleden te benoemen van de administratieve dienst en de Dienst enquêtes;

3° op eensluidend advies van het Rekenhof en overeenkomstig artikel 19, het personeelsbestand vast te stellen van de Dienst enquêtes;

4° overeenkomstig artikel 26, het onderzoeksbeleid te bepalen;

5° zich, overeenkomstig artikel 27, uit te spreken over de verzoeken om een onderzoek die werden ingediend door gelijk welke burger of gelijk welke overheid die bevoegd is voor de in artikel 4 bedoelde instellingen;

6° overeenkomstig artikel 30, de Dienst enquêtes op te dragen onderzoeken te voeren;

7° overeenkomstig artikel 41, aan de overheid die bevoegd is voor de in artikel 4 bedoelde instellingen een omstandig verslag te bezorgen na afloop van elk administratief onderzoek;

8° overeenkomstig artikel 43, te beslissen of de in 7° bedoelde verslagen zullen worden bezorgd aan de personen die om het onderzoek hebben verzocht of op wie het onderzoek betrekking heeft;

9° de in 7° bedoelde verslagen te bezorgen aan de voorzitters van de betrokken assemblees;

10° overeenkomstig artikel 46, kennis te nemen van de misdrijven waarvan het op de hoogte wordt gebracht, er proces-verbaal van op te stellen en dat te bezorgen aan het openbaar ministerie;

11° in rechte op te treden en inzonderheid, ingeval overeenkomstig artikel 46 werd gehandeld, zich burgerlijke partij te stellen bij de onderzoeksrechter en te verzoeken om de bewarende maatregelen die nodig zijn voor de terugkrijging van de bedragen die ten nadele van de in artikel 4 bedoelde instellingen werden verduisterd;

12° overeenkomstig artikel 49, te beslissen dat een voorlopig verslag wordt opgesteld tijdens het administratief of gerechtelijk onderzoek;

13° overeenkomstig artikel 50, te beslissen dat na afloop van het administratief of gerechtelijk onderzoek een omstandig verslag wordt opgesteld en bezorgd aan de overheid die bevoegd is voor de bij artikel 4 bedoelde instellingen.

Het college mag de in 5°, 6° en 10° bedoelde taken delegeren aan de voorzitter, die terzake met een ander lid van het college samenwerkt.

Art. 14

Les membres ne peuvent divulguer les faits dont ils ont eu connaissance dans l'accomplissement de leur mission : ils sont tenus de garder le secret des délibérations et ne peuvent notamment révéler les opinions émises au cours de celles-ci.

Section 3

Séances

Art. 15

Le collège se réunit au moins une fois par mois sur convocation du président du Comité.

Art. 16

Le greffier assure le secrétariat des séances du collège. Il tient le procès-verbal des audiences, en délivre expédition et assure la garde des archives. Il peut déléguer l'exercice de cette fonction au greffier adjoint le plus ancien et à défaut le plus vieux.

CHAPITRE IV

De l'administration*Section première*

Organisation

Art. 17

L'administration du Comité comprend un service administratif placé sous la direction du greffier et un service d'enquêtes placé sous la direction du collège.

Art. 18

Le service administratif et le service d'enquête sont placés sous l'autorité du collège.

Art. 19

Le service d'enquête est composé d'un corps de fonctionnaires nommés par le collège sur avis conforme de la Cour des comptes, qui accomplissent les actes d'enquête proprement dits du Comité.

Art. 14

De leden mogen geen ruchtbaarheid geven aan de feiten waarvan zij kennis hebben genomen in de uitoefening van hun opdracht: zij zijn tot geheimhouding van de beraadslagingen verplicht en mogen inzonderheid de meningen die daarbij worden uitgebracht, niet kenbaar maken.

Afdeling 3

Vergaderingen

Art. 15

Het college vergadert ten minste een keer per maand, op bijeenroeping door de voorzitter van het Comité.

Art. 16

De griffier zorgt voor het secretariaatswerk van de vergaderingen van het college. Hij stelt de notulen van de zittingen op, zorgt voor de uitgifte van de expedities ervan en bewaart het archief. Hij mag deze opdracht delegeren aan de adjunct-griffier met de meeste anciënniteit, of anders aan de oudste adjunct-griffier.

HOOFDSTUK IV

Het bestuur*Afdeling 1*

Organisatie

Art. 17

Het bestuur van het Comité omvat een Administratieve dienst, onder leiding van de griffier en een Dienst enquêtes, onder leiding van het college.

Art. 18

De Administratieve dienst en de Dienst enquêtes staan onder het gezag van het college.

Art. 19

De Dienst enquêtes bestaat uit een, op eensluidend advies van het Rekenhof, door het college benoemd ambtenarenkorps dat de eigenlijke onderzoeksdaden van het Comité stelt.

Le collège détermine l'effectif du personnel du service enquête sur avis conforme de la Cour des comptes. Cet effectif ne peut être inférieur à 95 personnes.

Les fonctionnaires du service d'enquête ne peuvent assumer un mandat politique. S'ils acceptent néanmoins un tel mandat, ils sont révoqués d'office et sans indemnisation.

Le service d'enquête du Comité est composé de deux divisions, dont une de rôle linguistique néerlandais et l'autre de rôle linguistique français. Chaque division est dirigée par un commissaire en chef.

Les commissaires en chef sont nommés par le Comité sur avis conforme de la Cour des comptes parmi les fonctionnaires du service d'enquête, de niveau 1, ayant une ancienneté d'au moins dix ans auprès du service d'enquête. Pour la première nomination des commissaires en chef, l'ancienneté requise auprès du service d'enquête pourra avoir été obtenue auprès d'un service de police judiciaire fédéral ou local.

La procédure de nomination applicable au personnel de la Cour des comptes est applicable au personnel du Comité.

Le statut du personnel de la Cour des comptes est applicable au personnel du Comité.

Art. 20

Le service administratif du Comité comprend le personnel administratif et logistique indispensable pour fournir au collège et au service d'enquête du Comité les services que les services administratifs de la Cour des comptes ne peuvent leur offrir.

Le service administratif est dirigé par le greffier de la Cour des comptes qui est secondé par les greffiers adjoints. Ils dirigent le service administratif en concertation avec les deux commissaires en chef, dont ils requièrent l'avis pour tout ce qui pourrait avoir un impact sur le fonctionnement du service d'enquête.

Le collège détermine, sur avis conforme de la Cour des comptes, l'effectif du personnel du service administratif.

Le greffier de la Cour des comptes et les greffiers adjoint ne peuvent exercer un mandat politique. S'ils assument néanmoins un tel mandat, ils sont révoqués d'office et sans indemnisation.

Het college stelt, op eensluitend advies van het Rekenhof, het personeelsbestand van de Dienst enquêtes vast. Die formatie bestaat uit minstens 95 personen.

De ambtenaren van de Dienst enquêtes mogen geen politiek mandaat uitoefenen. Zij worden ambtshalve en zonder vergoeding ontslagen zo zij een dergelijk mandaat toch aanvaarden.

De Dienst enquêtes van het Comité bestaat uit twee afdelingen, een van de Nederlandse taalrol en een van de Franse taalrol. Elke afdeling wordt door een hoofdcommissaris geleid.

De hoofdcommissarissen worden door het Comité, op eensluitend advies van het Rekenhof, benoemd uit de ambtenaren van niveau 1 van de Dienst enquêtes die ten minste tien jaar anciënniteit hebben bij deze dienst. Voor de primonominatie van de hoofdcommissarissen mag de vereiste anciënniteit voor de Dienst enquêtes zijn verkregen bij een federale of lokale gerechtelijke politiedienst.

De benoemingsprocedure die voor het personeel van het Rekenhof geldt, is van toepassing op het personeel van het Comité.

Het personeelsstatuut van het Rekenhof geldt voor het personeel van het Comité.

Art. 20

De Administratieve Dienst van het Comité omvat het administratief en logistiek personeel dat noodzakelijk is om aan het college en aan de Dienst enquêtes van het Comité de diensten te verlenen die niet door de administratieve diensten van het Rekenhof kunnen worden verleend.

De administratieve dienst wordt geleid door de griffier van het Rekenhof, die wordt bijgestaan door de adjunct-griffiers. Zij leiden de administratieve dienst in overleg met de twee hoofdcommissarissen, wier advies zij vragen over alles wat een weerslag zou kunnen hebben op de werking van de Dienst enquêtes.

Het college stelt het personeelsbestand van de Dienst enquêtes vast, op eensluitend advies van het Rekenhof.

De griffier van het Rekenhof en de adjunct-griffiers mogen geen politiek mandaat uitoefenen. Zij worden ambtshalve en zonder vergoeding ontslagen zo zij een dergelijk mandaat toch aanvaarden.

Section 2

Attributions

Le service d'enquête

Art. 21

La compétence de contrôle administratif du Comité consiste en :

1° la recherche des irrégularités commises soit par des préposés soit par des tiers, à l'occasion du fonctionnement des institutions visées à l'article 4;

2° l'exercice du contrôle sur l'attribution et l'exécution des marchés de travaux, fournitures et services qui sont conclus ou subventionnés directement ou indirectement par les institutions visées à l'article 4;

3° l'exercice du contrôle sur l'octroi et l'emploi par leurs bénéficiaires des subventions allouées directement ou indirectement par les institutions mentionnées à l'article 4.

Art. 22

Les fonctionnaires du service d'enquêtes du Comité ont comme devoir la recherche des infractions commises à l'occasion du fonctionnement des institutions visées à l'article 4.

Par leur nomination à titre définitif auprès du service d'enquête du Comité et leur prestation de serment prévue par l'article 23, les fonctionnaires de ce service obtiennent la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire. Leurs constatations sont reprises dans des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Art. 23

Les fonctionnaires du service d'enquête du Comité prêtent serment devant le tribunal de première instance de l'arrondissement de leur domicile dans les termes suivants :

«Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge.»

Art. 24

Les fonctionnaires du service d'enquête du Comité sont soumis, pour l'exercice de la compétence

Afdeling 2

Bevoegdheden

De Dienst enquêtes

Art. 21

De administratieve toezichtsbevoegdheid van het Comité bestaat uit:

1° de opsporing van de onregelmatigheden, begaan hetzij door aangestelden hetzij door derden, naar aanleiding van de werking van de in artikel 4 vermelde instellingen;

2° de uitoefening van het toezicht bij de toewijzing en de uitvoering van de overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten die door de in artikel 4 vermelde instellingen worden gesloten dan wel rechtstreeks of onrechtstreeks worden gesubsidieerd;

3° de uitoefening van het toezicht op de toekenning en de aanwending door de rechthebbenden van de subsidies die rechtstreeks of onrechtstreeks door de in artikel 4 vermelde instellingen zijn verleend.

Art. 22

De ambtenaren van de Dienst enquêtes van het Comité zijn belast met de opsporing van misdrijven die werden begaan naar aanleiding van de werking van de in artikel 4 vermelde instellingen.

Door hun benoeming in vast dienstverband bij de Dienst enquêtes van het Comité en door hun eedaflegging, zoals bepaald bij artikel 23, verkrijgen de ambtenaren van die dienst de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgssauditeur. Hun vaststellingen worden opgenomen in processen-verbaal, die rechtsgeldig zijn tot bewijs van het tegendeel.

Art. 23

De ambtenaren van de Dienst enquêtes van het Comité leggen in de volgende bewoordingen de eed af voor de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement van hun woonplaats:

«Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk.»

Art. 24

De ambtenaren van de Dienst enquêtes van het Comité staan inzake de uitoefening van de gerechte-

d'enquête judiciaire, à la surveillance du procureur général près la cour d'appel compétente.

Le service administratif

Art. 25

Le service administratif assume les tâches inhérentes au fonctionnement du Comité.

Section 3

Fonctionnement

Disposition générale

Art. 26

Le collège définit la politique d'enquête du Comité.

Lorsqu'il est impossible de donner suite aux réquisitions des autorités judiciaires, l'autorité requérante en est informée par le collège dans les meilleurs délais. Cette disposition ne dispense pas les fonctionnaires du service d'enquêtes de l'obligation d'exécuter les réquisitions.

Les enquêtes administratives

Art. 27

Tout citoyen et chaque autorité compétente pour les institutions énumérées à l'article 4 peut solliciter, auprès du collège, une enquête administrative concernant des irrégularités commises à l'occasion du fonctionnement des institutions énumérées à l'article 4.

Art. 28

Chaque fonctionnaire du service d'enquêtes du Comité qui, dans l'exercice de sa fonction, prend connaissance d'irrégularités commises à l'occasion du fonctionnement des institutions énumérées à l'article 4, en informe le collège.

Art. 29

Sans préjudice de l'article 29 du Code d'instruction criminelle, chaque irrégularité révélée à l'occasion du fonctionnement des institutions énumérées à l'article 4, doit immédiatement être signalée au Comité par les moyens de communication les plus modernes.

lijke controlebevoegdheid onder het toezicht van de procureur-generaal bij het bevoegde hof van beroep.

De Administratieve Dienst

Art. 25

De Administratieve dienst vervult de taken eigen aan de werkwijze van het Comité.

Afdeling 3

Werkwijze

Algemene bepaling

Art. 26

Het college bepaalt het enquêtebeleid van het Comité.

Indien het onmogelijk is gevolg te geven aan de vorderingen van de gerechtelijke overheden, wordt de vorderende overheid daarvan door het college onverwijld ingelicht. Die bepaling ontslaat de ambtenaren van de Dienst enquêtes niet van de verplichting de vorderingen uit te voeren.

Administratieve onderzoeken

Art. 27

Elke burger en elke overheid bevoegd voor de in artikel 4 vermelde instellingen, kan het college verzoecken een administratief onderzoek te gelasten betreffende onregelmatigheden begaan naar aanleiding van de werking van de in artikel 4 vermelde instellingen.

Art. 28

Elke ambtenaar van de Dienst enquêtes van het Comité die bij de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt van onregelmatigheden begaan naar aanleiding van de werking van de in artikel 4 vermelde instellingen, licht het college daarvan in.

Art. 29

Onverminderd artikel 29 van het Wetboek van strafvordering, wordt elke onregelmatigheid die aan het licht komt naar aanleiding van de werking van de in artikel 4 vermelde instellingen, onmiddellijk en met de modernste communicatiemiddelen gemeld aan het Comité.

Art. 30

Le collège peut, d'office ou sur la base des informations dont question aux articles 26 à 28, ordonner au service d'enquête du Comité d'entamer des recherches concernant les faits dont il a pris connaissance et qui sont de nature à justifier une intervention du Comité.

Dans ce cas, le collège expédie un ordre écrit d'exécuter une enquête administrative au commissaire en chef de la division concernée. Si des devoirs doivent être effectués dans l'autre langue, ce dernier peut demander l'assistance de l'autre commissaire en chef.

Art. 31

Le collège prend la décision dont question à l'article 30 après avis des commissaires en chef. Ceux-ci participent dans cet objectif aux réunions du collège avec voix consultative.

Toute décision du collège concernant la compétence de contrôle administratif est reprise dans le procès verbal établi par le greffier.

Le collège statue souverainement sur l'opportunité de délivrer un ordre d'exécuter une enquête administrative. À cet égard, il ne percevra de directives d'aucune autorité.

Le collège donne acte des plaintes et fait connaître à l'autorité compétente ou au tiers qui a sollicité une enquête administrative, la suite qui a été réservée à sa demande.

Toute décision de refus est motivée.

Art. 32

Si le requérant dénonce des faits délictueux, relevant des attributions de contrôle judiciaire du Comité, il sera procédé conformément à l'article 46.

Art. 33

Le commissaire en chef désigne un ou plusieurs fonctionnaires du service d'enquête, qui sont chargés de l'exécution de l'enquête administrative.

L'ordre d'exécuter une enquête administrative émanant du collège vaut comme preuve de la régularité de leur mission.

Art. 34

Les fonctionnaires du service d'enquête font en tous lieux toutes les constatations utiles. Ils peuvent se

Art. 30

Het college kan, ambtshalve of op basis van de informatie bedoeld in de artikelen 26 tot 28, de Dienst enquêtes van het Comité gelasten over te gaan tot een onderzoek over de feiten waarvan het kennis heeft gekregen en die van die aard zijn een optreden van het Comité te rechtvaardigen.

In dat geval richt het college daartoe een schriftelijk bevel tot uitvoering van een administratief onderzoek aan de hoofdcommissaris van de betrokken afdeling. Indien verrichtingen in de andere taal dienen te worden gedaan, kan die hoofdcommissaris de bijstand van de andere hoofdcommissaris vragen.

Art. 31

Het college neemt de in artikel 30 bedoelde beslissing na het advies van de hoofdcommissarissen te hebben ingewonnen. Zij nemen om die reden met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van het college.

Elke beslissing van het college in verband met de administratieve toezichtsbevoegdheid wordt opgenomen in de door de griffier opgemaakte notulen.

Het college beslist soeverein over de opportuniteit een bevel tot uitvoering van een administratief onderzoek te geven. Het krijgt in dat verband geen enkele richtlijn van enige overheid.

Het college verleent akte van de klachten en licht de bevoegde overheid of de derde die om een administratief onderzoek heeft verzocht, in over het gevolg dat aan zijn verzoek werd gegeven.

Elke beslissing tot weigering wordt met redenen omkleed.

Art. 32

Indien de verzoeker wanbedrijven aanklaagt die onder de gerechtelijke controlebevoegdheden van het Comité ressorteren, wordt gehandeld zoals bepaald bij artikel 46.

Art. 33

De hoofdcommissaris wijst een of meer ambtenaren van de Dienst enquêtes aan om het bevel tot uitvoering van het administratief onderzoek ten uitvoer te leggen.

Het door het college gegeven bevel tot uitvoering van een administratief onderzoek geldt als bewijs van de regelmatigheid van hun opdracht.

Art. 34

De ambtenaren van de Dienst enquêtes doen, waar ook, alle nuttige vaststellingen. Zij mogen zich door

faire délivrer par les services où ils sont appelés à exercer leur mission tous objets, papiers ou effets présentant quelque intérêt pour leurs investigations. Ils peuvent entendre toute personne dont l'audition apparaît opportune.

S'il le juge nécessaire, le collège peut faire appel à des experts pour les besoins des enquêtes.

Art. 35

Les autorités visées à l'article 4 informent le Comité supérieur de contrôle de toute subvention dépassant 50 000 euros qu'elles allouent pour l'exécution d'un marché de travaux, de fournitures ou de services et de toute aliénation dépassant 500 000 euros à laquelle elles procèdent.

Art. 36

Les institutions, associations et organismes visés à l'article 4 transmettent au Comité, au moment de l'ordre d'exécution, pour chaque marché d'un montant supérieur à 75 000 euros :

1° un exemplaire du cahier spécial des charges ou une copie des documents en tenant lieu;

2° une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions ou des offres;

3° une copie de la soumission ou de l'offre approuvée ainsi que du métré récapitulatif ou de l'inventaire qui l'accompagne;

4° une copie de la demande de l'ordre d'exécution;

5° le nom et l'adresse administrative du fonctionnaire dirigeant et des surveillants.

Sur demande expresse du Comité, la copie des plans, décomptes ou autres documents lui est également communiquée.

Art. 37

Les allocataires de subventions visés à l'article 4, lorsque ces subventions dépassent 50 000 euros et sont relatives à un marché de travaux de fournitures ou de services, transmettent au Comité, au moment de l'ordre d'exécution, les documents repris à l'article 36.

Art. 38

L'Inspection des Finances transmet, sans délai, au Comité tous les avis négatifs qu'elle formule.

de diensten welke aan hun toezicht onderworpen zijn, alle voorwerpen, papieren of effecten doen overhandigen welke van enig belang zijn voor hun onderzoek. Zij mogen elke persoon ondervragen van wie het verhoor nuttig blijkt te zijn.

Indien het college het nuttig acht, mag het voor de vereisten van het onderzoek een beroep doen op deskundigen.

Art. 35

De in artikel 4 bedoelde overheden geven kennis aan het Comité van elke subsidie boven 50 000 euro die zij voor de uitvoering van een aanneming van werken, leveringen of diensten verlenen, alsmede van elke vervreemding van meer dan 500 000 euro waartoe ze overgaan.

Art. 36

De in artikel 4 vermelde instellingen, verenigingen en instanties bezorgen het Comité, op het ogenblik dat het bevel tot uitvoering wordt gegeven en voor elke aanneming van een bedrag van meer dan 75 000 euro :

1° een exemplaar van het bijzonder bestek of een kopie van de stukken die het vervangen;

2° een kopie van het proces-verbaal inzake het openen van de inschrijvingen of offertes;

3° een kopie van de goedgekeurde inschrijving of offerte, alsmede van de samenvattende opmeting of de inventaris die erbij hoort;

4° een kopie van de aanvraag van het bevel tot uitvoering;

5° de naam en het administratief adres van de leidinggevend ambtenaar en van de toezichters.

Op uitdrukkelijk verzoek van het Comité ontvangt het ook de kopie van de plannen, afrekeningen of andere stukken.

Art. 37

De begunstigden van de subsidies bedoeld in artikel 4 bezorgen het Comité de stukken vermeld in artikel 36 op het ogenblik dat het bevel tot uitvoering wordt gegeven en zo de toelage meer dan 50 000 euro bedraagt en betrekking heeft op een aanneming van werken, leveringen of diensten.

Art. 38

De Inspectie van Financiën zendt alle negatieve adviezen die ze uitbrengt onverwijld over aan het Comité.

Art. 39

La Cour des comptes transmet sans délai au Comité toute décision de refus de visa qu'elle prend.

Art. 40

Le Conseil d'État transmet sans délai au Comité copie de toute requête demandant la suspension ou l'annulation d'une décision relative à un marché public, à l'octroi d'une subvention, à l'octroi d'une autorisation, à l'octroi d'un permis ou à l'octroi d'une concession.

Les cours et tribunaux transmettent sans délai au Comité copie de tout acte introductif d'instance demandant la condamnation d'une autorité visée à l'article 4 dans le cadre d'une procédure ayant trait à un marché public, à l'octroi d'une subvention, à l'octroi d'une autorisation, à l'octroi d'un permis ou à l'octroi d'une concession.

Art. 41

Un rapport circonstancié est rédigé à l'issue de chaque enquête administrative qui n'a pas débouché sur une enquête de nature judiciaire. Il est adressé par le collège à l'autorité compétente pour les institutions mentionnées à l'article 4.

Le collège peut également décider que ce rapport a envoyé aux autorités de tutelle des institutions mentionnées à l'article 4.

Art. 42

Le collège est informé par l'autorité compétente de la suite réservée à son rapport dans un délai de trois mois.

Art. 43

Le collège peut décider que le rapport visé à l'article 41 sera communiqué à la personne qui a sollicité l'enquête ainsi qu'aux personnes qui en font l'objet.

Art. 44

Le rapport visé à l'article 41 sera transmis d'office par le collège aux présidents des assemblées concernées par les institutions, les associations ou les organismes ayant fait l'objet de l'enquête.

Art. 45

Si, au cours d'une enquête administrative, il est constaté que des délits ont été commis, lesquels

Art. 39

Het Rekenhof zendt elke beslissing tot weigering het visum te verstrekken onverwijld over aan het Comité.

Art. 40

De Raad van State zendt van elk verzoekschrift tot schorsing of tot nietigverklaring van een beslissing betreffende een overheidsopdracht, de toekenning van een subsidie dan wel de verlening van een machtiging, een vergunning of een concessie onverwijld een kopie over aan het Comité.

De hoven en rechtbanken zenden van elke akte van rechtsingang waarbij de veroordeling wordt gevraagd van een overheid als bedoeld in artikel 4 in het kader van een procedure met betrekking tot een overheidsopdracht, de toekenning van een subsidie dan wel verlening van een machtiging, een vergunning of een concessie onverwijld een kopie over aan het Comité.

Art. 41

Na afloop van elk administratief onderzoek dat niet tot een gerechtelijk onderzoek heeft geleid, wordt een omstandig verslag opgesteld. Het wordt door het college gericht aan de overheid die bevoegd is voor de in artikel 4 vermelde instellingen.

Het college kan ook beslissen dat dit verslag wordt gestuurd naar de toezichthoudende overheden van de in artikel 4 vermelde instellingen.

Art. 42

Het college wordt door de bevoegde overheid binnen een termijn van drie maanden ingelicht over het gevolg dat aan zijn verslag werd gegeven.

Art. 43

Het college kan beslissen dat het in artikel 41 bedoelde verslag wordt meegedeeld aan de persoon die om een onderzoek heeft verzocht, alsook aan de personen op wie het betrekking heeft.

Art. 44

Het in artikel 41 bedoelde verslag wordt door het college ambtshalve meegedeeld aan de voorzitters van de assemblees die zijn betrokken bij de instellingen, verenigingen of instanties waarop het onderzoek betrekking had.

Art. 45

Zo in de loop van een administratief onderzoek wordt vastgesteld dat wanbedrijven werden gepleegd

rentrent dans le domaine des attributions judiciaires du Comité, il sera procédé conformément à l'article 46.

Les enquêtes judiciaires

Art. 46

Dans le cas où des infractions sont portées à la connaissance du Comité un procès-verbal est dressé.

Ce procès-verbal est transmis au ministère public.

Le commissaire en chef donne, dans les meilleurs délais, copie au collègue des procès-verbaux dressés par les fonctionnaires du service d'enquêtes.

Art. 47

Les magistrats compétents peuvent conformément au Code d'instruction criminelle confier aux enquêteurs du service d'enquête du Comité l'exécution de missions de police judiciaire.

Art. 48

Les fonctionnaires du service d'enquête du Comité disposent, dans l'exercice de leurs missions de police judiciaire de toutes les compétences que le Code d'instruction criminelle et les lois particulières confèrent aux officiers de police judiciaire, auxiliaires du procureur du Roi.

Art. 49

Le collègue peut décider qu'un rapport provisoire sera rédigé au cours d'une enquête administrative ou d'une enquête judiciaire afin d'être envoyé à l'autorité compétente pour les institutions mentionnées à l'article 4, de manière à leur permettre de prendre les mesures nécessaires pour préserver leurs intérêts ou ceux de tiers.

Ce rapport ne peut être envoyé qu'avec l'accord préalable du ministère public.

Art. 50

Le collègue peut décider que lorsqu'une enquête administrative ou une enquête de nature judiciaire est clôturée, un rapport circonstancié sera rédigé et transmis à l'autorité compétente pour les institutions mentionnées à l'article 4.

Ce rapport ne peut être envoyé que moyennant l'accord du ministère public.

die onder de gerechtelijke bevoegdheden van het Comité vallen, wordt gehandeld overeenkomstig artikel 46.

Gerechtelijke onderzoeken

Art. 46

Zo de misdrijven ter kennis van het Comité worden gebracht, wordt proces-verbaal opgesteld.

Dat proces-verbaal wordt aan het openbaar ministerie overgezonden.

De hoofdcommissaris bezorgt het college onverwijld een kopie van de door de ambtenaren van de Dienst enquêtes opgemaakte processen-verbaal.

Art. 47

Overeenkomstig het Wetboek van strafvordering kunnen de bevoegde magistraten de uitvoering van de opdrachten van gerechtelijke politie aan de speurders van de Dienst enquêtes van het Comité toevertrouwen.

Art. 48

De ambtenaren van de Dienst enquêtes, beschikken bij de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke politie over alle bevoegdheden die het Wetboek van strafvordering en de bijzondere wetten toekennen aan de officieren van gerechtelijke politie, hulpofficieren van de procureur des Konings.

Art. 49

Het college kan beslissen dat er tijdens een administratief of gerechtelijk onderzoek een tussentijds verslag wordt opgesteld om te worden bezorgd aan de voor de in artikel 4 vermelde instellingen bevoegde overheid, om die in staat te stellen de nodige maatregelen te nemen om haar belangen of die van derden te vrijwaren.

Dat verslag kan slechts worden bezorgd mits het openbaar ministerie daartoe zijn goedkeuring heeft gegeven.

Art. 50

Het college kan na afloop van een administratief of gerechtelijk onderzoek beslissen dat een omstandig verslag moet worden opgesteld en bezorgd aan de voor de in artikel 4 vermelde instellingen bevoegde overheid.

Dat verslag kan alleen worden bezorgd mits het openbaar ministerie daartoe zijn goedkeuring heeft gegeven.

CHAPITRE V

Dispositions diverses

Art. 51

Le collège rédige, conformément à l'article 13, 2^o, un rapport annuel mentionnant les activités prestées et comprenant éventuellement des recommandations relatives au fonctionnement des services publics.

Art. 52

Les membres du collège recevront pour la durée de leur mandat une allocation annuelle indexée, dont le montant est fixé par le Comité sur avis conforme de la Cour des comptes. Ce montant est porté à la connaissance de la Chambre des représentants.

Art. 53

Afin d'assurer un fonctionnement normal du collège et de l'administration du Comité, des crédits suffisants sont inscrits chaque année dans un budget spécifique alloué au Comité. Les demandes budgétaires formulées par le Comité font l'objet d'un avis spécial de la Cour des comptes.

Art. 54

Dans le respect des dispositions prévues par la présente loi, le collège pourra fixer ses règles de fonctionnement dans son règlement d'ordre intérieur.

Art. 55

Sont abrogés :

1^o la loi du 26 avril 1962 conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du comité supérieur de contrôle, modifiée par la loi du 8 juillet 1969;

2^o l'arrêté royal du 29 juillet 1970, portant règlement organique du comité supérieur de contrôle, modifié par les arrêtés royaux des 30 octobre 1984, décembre 1987 et 17 mai 1991;

3^o l'arrêté royal du 6 juillet 1997 portant diverses dispositions réglementaires relatives à certains agents du Comité supérieur de contrôle et du Service des marchés publics et des subventions;

Art. 56

Le Roi fixe, dans l'année qui suit l'adoption de la présente loi, les modalités régissant le transfert au

HOOFDSTUK V

Diverse bepalingen

Art. 51

Overeenkomstig artikel 13, 2^o, stelt het college een jaarverslag op met betrekking tot de verrichte activiteiten, in voorkomend geval met aanbevelingen aangaande de werking van de openbare diensten.

Art. 52

De leden van het college ontvangen voor de duur van hun mandaat een geïndexeerde jaarlijkse vergoeding, waarvan het bedrag, na eensluidend advies van het Rekenhof, door het Comité wordt vastgesteld. Dat bedrag wordt ter kennis van de Kamer van volksvertegenwoordigers gebracht.

Art. 53

Om een normale werking van het college en het bestuur van het Comité mogelijk te maken, worden jaarlijks voldoende kredieten opgenomen in de specifieke begroting die aan het Comité wordt toegekend. Over de door het Comité geformuleerde verzoeken op budgettair vlak brengt het Rekenhof een bijzonder advies uit.

Art. 54

Het college kan via zijn huishoudelijk reglement tevens zijn nadere werkingsregels bepalen, met inachtneming van de in deze wet vervatte bepalingen.

Art. 55

Opgeheven worden :

1^o de wet van 26 april 1962 tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van toezicht, zoals gewijzigd bij de wet van 8 juli 1969;

2^o het koninklijk besluit van 29 juli 1970, houdende organiek reglement van het Hoog Comité van toezicht, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 oktober 1984, 15 december 1987 en 17 mei 1991;

3^o het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot inrichting van de Dienst voor overheidsopdrachten en subsidies;

Art. 56

In het jaar dat volgt op de goedkeuring van deze wet, bepaalt de Koning de nadere regels voor de over-

Comité supérieur de contrôle des agents qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont fonctionnaires, stagiaires ou contractuels près l'Office de répression de la corruption, tout en leur conservant leur rang, traitement et autres avantages.

Art. 57

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi qui ne peut être postérieure de plus d'un an à l'adoption de la présente loi.

12 mars 2004.

René THISSEN.
Christian BROTCORNE.
Clotilde NYSENS.

heveling naar het Hoog Comité van toezicht van de personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van deze wet ambtenaar, stagiair of personeelslid onder arbeidsovereenkomst bij de Centrale Dienst voor de bestrijding van de corruptie zijn, met behoud van hun rang, bezoldiging en andere voordelen.

Art. 57

Deze wet treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum en uiterlijk een jaar na haar goedkeuring.

12 maart 2004.